

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Požičiavateľ: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky –
MZVEZ SR (správca majetku štátu)

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

V zastúpení: Ing. Tibor Králik
generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy
Ing. Petra Pabišová PhD,
riadiťka Odboru správy budov a zabezpečenia služieb

IČO: 00699021

DIČ: [REDACTED]

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Správa účelových zariadení - SÚZA

Sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava

V zastúpení: Ing. Roman Rehák
Riaditeľ SÚZA

IČO: 30806101

DIČ: [REDACTED]

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ aj ako „zmluvné strany“)

„Správa účelových zariadení bola zriadená Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní zriaďovacej listiny zo dňa 30.8.1993. Právne postavenie, pôsobnosť a činnosť organizácie je upravená v Štatúte vydanom rozhodnutím ministra zahraničných vecí č. 49/1993 zo dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších predpisov“

uzatvárajú túto Zmluvu o výpožičke jedného služobného motorového vozidla (ďalej len „zmluva“).

1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi za podmienok upravených touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené osobné služobné motorové vozidlo:

1.1 Značka/typ: Škoda Superb IV ŠPZ: [REDACTED]
inventárne číslo: HIM – 008209
rok výroby: 2022
Výrobné číslo vozidla (karosérie) VIN: TMBAW9NP0N7035312
Technický preukaz/ séria: PH číslo: 331084
Platnosť technickej a emisnej kontroly do: prvá kontrola do 28.03.2026
Druh vozidla: OA-M1

(ďalej len „predmet výpožičky“)

2. Predmet výpožičky preberie vypožičiavateľ od požičiavateľa za účelom poskytovania dopravných služieb pre požičiavateľa podľa Zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom zo dňa 26.04.2011, jej „Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2013“ v znení neskorších dodatkov bude slúžiť na plnenie úloh MZVEZ SR v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.

Článok III.

Povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti požičiavateľa:

- a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu najazdených kilometrov,
- b) o fyzickom odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu oprávnené osoby uvedené v bode 2. tohto článku odovzdávací a preberací protokol, ktorý tvorí Prílohu č. 2 zmluvy.

2. Za zmluvnú stranu požičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne odovzdanie predmetu výpožičky zodpovedá: p. [REDAKOVANÉ].
Za zmluvnú stranu vypožičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne prevzatie predmetu výpožičky zodpovedá: p. [REDAKOVANÉ].

3. Povinnosti vypožičiavateľa:

- a) užívať predmet výpožičky len na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutiami ministra alebo vedúceho služobného úradu a vnútornými predpismi požičiavateľa,
 - b) potvrdiť podpisom zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla - oboznámenie požičiavateľom o technickom stave predmetu výpožičky a že predmet výpožičky bol odovzdaný v stave spôsobilom na riadne užívanie, bez chýb a prekážok, ktoré by bránili riadnemu užívaniu,
 - c) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady za užívanie predmetu výpožičky, doplnenia výbavy, doplnkového vybavenia, komplexnej údržby, záručného - pozáručného servisu a opráv ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky,
 - d) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky ako za: nákup pohonných hmôt, STK a EK, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, premerania spotreby paliva, čistiacich potrieb a drobného materiálu pre vodičov, nákup a výmeny pneumatík, vyváženia kolies, nákup a nabitie autobatérii, nákup náhradných dielov na opravy vozidla vrátane puklíc, diskov a duší, nákup diaľničných známk, diaľničných poplatkov, parkovného, parkovacích kariet a letiskových poplatkov,
 - e) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou, alebo zničením,
 - f) bezodkladne riešiť poisťnú - škodovú udalosť spojenú s predmetom výpožičky v zmysle vnútorných predpisov o riešení škodových prípadov a túto oznámiť požičiavateľovi,
 - g) venovať odbornú starostlivosť na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom a ďalej zabezpečiť, aby predmet výpožičky spĺňal podmienky prevádzky vozidla v premávke na pozemných komunikáciách ustanovené príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom,
 - h) zdržať sa prenechania predmetu výpožičky do nájmu alebo výpožičky a zriadiť na predmet výpožičky záložné právo, alebo ho inak zaťažiť.
4. Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami platného znenia Zákonníka práce, Zákona o verejnej službe, Zákona o štátnej službe a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.
5. Podpísaním zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vznikne vypožičiavateľovi právo vec užívať po dobu výpožičky dohodnutú v článku IV. tejto zmluvy.

Článok IV Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: najviac na 5 (slovom päť) rokov. odo dňa účinnosti zmluvy.

2. Zmluvný vzťah môže skončiť:

- a) dohodou zmluvných strán - písomnou formou,
 - b) písomnou výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
 - c) okamžite, v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán alebo ak predmet výpožičky nebude potrebovať vypožičiavateľ na dohodnutý účel.
3. Po skončení doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky bez zbytočného odkladu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie.
4. Vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

Článok V
Záverečné ustanovenia

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov ku zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Oprávnené osoby zmluvných strán podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svoju vôľu prejavili slobodne a vážne.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

Za požičiavateľa:

Bratislava, dňa 28.07.2022

.....
Ing. Petra Pabišová PhD.
R-SLUŽ

Za vypožičiavateľa:

Bratislava, dňa 28.07.2022

.....
Ing. Roman Rehák
R-SÚZA

Bratislava, dňa 28.07.2022

.....
Ing. Tibor Kralík
GR-SEVS

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ SMV

Odozdávajúci: MZVEZ SR Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava IČO: 00699021 Za: Martin Vaňo (SLUŽ) (meno, priezvisko, útvár)	Preberajúci: SÚZA Pražská 3744/7, 811 04 Bratislava IČO: 30806101 Za: Vladimír Marček (SLUŽ/doprava) (meno, priezvisko, útvár)
Značka / druh vozidla/kategória: Škoda, osobné/ Osobný automobil/OA-M1 Typ / Model: Superb Plug-in Rok výroby / nadobudnutia: 2022 Číslo karosérie (VIN): TMBAW9NP0N7035312 Palivo: benzín / elektrina Farba: čierna Počet miest na sedenie: 5 Karoséria/druh: uzatvorená, samonosná Počet náprav/poháňaných: 2 – 1 predná Technický stav : Nové vozidlo Druh kolies: jednoduché - diskové Pneumatiky: Letné s diskami: sada/4 ks Iné závady: Karoséria/ lak Bez poškodenia Preberajúci prehlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch, a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od odozdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.	EČ : [REDAKOVANÉ] inv. č. HIM: 008209 Séria a číslo TP: PH 331084 Stav tachometra: 309 km Stav PHM v palivovej nádrži: 32,00 lit. Povinná výbava - lekárnička, trojuholník, lano, reflexná vesta 5x, lepiaca sada Dokumentácia: Kompletná dokumentácia od výrobcu (návod na obsluhu, servisná knižka) + TP Platnosť TK a EK do: prvá STK 20.03.2026 Osvedčenia o TK a EK: - PZP: áno Havarijne poistenie/ KASKO: áno. Kľúče: 1ks Rezervné kľúče: 1ks Zvláštna výbava: sada gum. koberčiekov 4ks Povolenie: č. 572/2022 platné do 10.07.2027
V Bratislave dňa: 02.08.2022 Za MZVEZ SR - SLUŽ – odozdal: Martin Vaňo (podpis/pečiatka)	V Bratislave dňa: 02.08.2022 za SÚZA – odbor dopravy - prevzal: Vladimír Marček (podpis/pečiatka)